Nr. 20. Brashov. 5. Octomvrie 1850

Gazeta vine de două ori; Foiea odată pe septemână. Preţiul lor este pe un anu 8 f. m. c., pe jumătate anu 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se poate prenumera la toate postele împerăteşci, cum şi la toti comisionaţii onoraţii DD. corespondenţi. Dela 10 exemplare unul se dă gratis.

МОНАРХІА АВСТРІАКЪ.

TRANCILVANIA. Прескуртаре de ordinaţiuni şi legiuiri guvernіale dela Fevruariu anu curge. (Urmare).

60. Ordinaţiunea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din Trancilvania din 28. Iuniu 1850 cătră tóte comandele militare de districte, din privinţa preа graţioс sanciunatei instrucţiuni pentru cesarul de coróna Trancilvaniei din daторінţele ei regulamentare, despre care darea pămentului, a fabricilor, lemnelor de foc şi a servigiilor de lemni, ce ia din regia militară.

61. Publicarea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din 15. Iuniu 1850 din privinţa adaogerei tabacilei ceaiu tutunului din afară din ţările de coróna din care nu fusese introdus până acuma monopolul de tutun.

Conspectul cumpiscilor legiuitor imperiale şi a foiei guvernului pentru imperăţia Austriei atingătoriu de d. ordinaţiuni ce se coprind din decata LXXI, LXXII, LXXIII, LXXIV, LXXV.

62. Publicarea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din 18. Iuliu 1850, atingătoare de denumirea negustoriului Pavel Fefingher din postă de vice-consul fără plată, din Damasc.

63. Publicarea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din 19. Iuliu 1850 atingătóre de înfiinţarea casei de kredit la casa principatului a ţării din Cernăuţi şi la casa filialei a ţării din Crakavia, care pănă cum neimiloчit din contul cu casa universală a datoriilor de stat.

64. Publicarea Guvernatoriului c. r. civil şi mil. din 22. Iuliu 1850 din privinţa ciperei esaminelor de stat din economatul de pădure.

65. Ordinaţiunea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din Trancilvania din 23. Iuliu 1850 cătră tóte oficiele de district şi cătră a 8. comandă a regimentului de jandarmerie, cumcă trupele, ambitele (gangrile) şi alte părţi constitutóre din afară nu se pot sokoti de lokuinţe pentru jandarmi, şi pentru aceea spese pentru imbunătăţirea acelora au a le parta concurrentele comune contribuitóre, iară nu omenii de jandarmerie.

66. Ordinaţiunea c. r. Guvernatoriu civil şi mil. din Trancilvania din 27. Iuliu 1850 cătră tóte oficiele de district, prin care se conchide dela lokul prea înalt partarea informaţiei amploiaţilor de stat la personalul mişcării şi pregătirei catastrale.

Conspectul cumpiscilor legiuitor imperiale şi a foiei guvernului pentru imperăţia Austriei atingătoriu de d. ordinaţiuni ce se coprind din decata LXXVI, LXXVII, LXXVIII, LXXIX, LXXX, LXXXI, LXXXII.

Pe temeiul preaînaltei împuternicíri de 21. Augest 1850 ordinezu cu ce dau Pelargiei Romîn, mumei lui Andreiu Romîn din Mărişiu, care fu decorat cu arginţu pentru merite, cuma de una sută fiorini m. c., dreptu premiare pentru o demonstrăciune carea o sălbărşi dunsa cu istegime din contra încercărei insurgenţilor, spre eliberarea satului, pănăndse din frunte una dintre cete de femei.

Sibiiu, 9. Oct. 1850.

c. r. guvernatoriu civil şi militariu din m. principat al Trancilvaniei
Ludovik b. de Wolgemut.

(Acuestu fruntu strălucit a unei femei romîne ce face onóre nadiunei nóstre e cu atătu mai mărenu, cu cătu ea nu afară încemnătatea cinstit şi cu nuprintenska rechinoştinţă a prealtei Stăpăníri.)

Publicăciune.

Nr. 22,042 C. M. G. 1850.

Maiestatea Sa prin preaînaltul său decret de dato Biliu 12. Sept. a. c. se îndură a primi principiile propuse de cătră consiliul ministerial pentru aplanarea de amăruntul cumpiscilor proprietari ai curei imperiale Trancilvaniei pe sokotuala despăgubirei ce li se cuvine pentru perderea robotelor iobăgeşti.

Aceste principii primite de cătră Maiestatea Sa sunt următórele:

1) Foştilor proprietari de pământ din ţara imperială Trancilvania să li se dea amăruntul cumpiscilor din vistierie cu condiţiune ca căcătuiască sokotuala ceea ce primesc ei ce cuvin din cuma ce li se cade pentru cătu au perdut prin sterpuirea iobăgiei cu venitorii bănesci ce aveа în lokul acelora.

2) Pentru cuma cătu primesc înainte, cervestre de mieriu daidea care s'au plătit la a. 1846 după agrii şi fănăţele iobăgeşti trecute în tabelu. — Fiecare din foştii proprietari va primi cuvinte or cîtu atăta pe cătu au fost daidea ce era îndatoraţi a plăti la a. 1846 foştii săi cumpiscuri după agrii şi fănăţele pe care le stăpănia. Pentru acea neimiţii taxaliştii, cu adică acei cumpiscuri, carii nemura foştilor proprietari nemai o cuma órecuare în bani în lok de robotă naturală, proprietarii vor primi cuvinte ca despăgubire pe cătu era taxa lor pe un an.

3) Moşiile coróneі şi ale statului, cele şkolastice şi cele necerecheşti, episkopiile şi preoţimea nu sunt purtate acestui felu de despăgubire.

4) Acestea despăgubiri cuvinte nu vor trage nici acuia, carii de şi s'au împlinit terminul de inkripţiune, totuşi moşiile fiscale ce care le aveau dela stat, nu le strâpun la mâna erariului, şi iarăşi nici acei privaţi, carii se afară în stăpânirea de fapt a moşiilor care s'au prin stipendiul familiilor, cu cătu alt mod în patrea drepturilor se cuvin şi sunt ale statului, şi în principiu cărora s'au şi luat trebuincióele mişcare zădecătoreşti spre a se pustra în tărie cu a se apăra drepturile fiscului.

5) Despăgubire nuinte nu vor luа nici acei proprietari, carii fuseră ocupaţi pentru preo crimă ce sta în legătură cu revoluţiunea din anii 1848 şi 1849, cu pentru alte fapte vătămătóre de Maiestate, cu cătu au fost absoluţi pentru preo înainte de crimă acupra maiestăţei sale ab instantia, cu carii au eşit din statele austriace fără înapoiere.

În privinţa proprietarilor carii vor fi stând

сѣпт черчетаре din причіна ачестор фелірі de кріме ші фапте, съ се аштепте дпкеіерea ачелораш.

6) Дп врмъ пѣ вор прімі деспъгъвіре пічі а чеіа, карії прекм с'аѣ дптъмплат анѣме дп съкѣіме, аѣ лват мереѣ дп анії 1849 ші 1850 роботеле саѣ вані дп локѣл ачелораш. Дакъ дпсъ асеменea стóрчере де роботе аѣ фост нѣмаі дп парте, съ фіе ші деспъгъвіреа нѣмаі пентрѣ партеа пе кът пропріетарії пѣ с'аѣ фолосіт.

7) Дакъ пропріетарії че аѣ дрептъл де а лва деспъгъвіре, вор фі даторі кѣ рестанцъ де дажде, маі ѣнтеі съ се свазъ ачеаш din кът аѣ съ пріміаскъ. Пентрѣ дрептъріле алтор персóне каре аѣ а претінде дела пропріетарі нѣмаі дптрѣ атъта съ ціне сокотеалъ, дпкът ачестія вор фі къштігат секвестрареа вепітърілор пропріетъреші, саѣ дакъ кѣтва вор къштіга пе вііторіѣ секвестрареа орі опріреа лор ла комісіѣнea провінціалъ каре есте дпсърчінатъ кѣ манипъларea ачестор despъгъвірі.

8) Despъгъвіріле се accirneazъ ші се daѣ прін комісіѣні локале, компѣсе din респектівіі комісаріѣ de сѣвѣрк ші dintрѣ ѣп офічіал de дажде, лѣънd лъогъ сіне din комвнітате кѣте доі кредінцарі. — Тóтъ кондъчерea ачестеі треві есте пе лъогъ о комісіѣне провінціалъ каре се ва аше за дп Сівіів. Ачеастъ комісіѣне стѣнd сѣпт пресідінца дмпър. комісарів чівіл саѣ а локоцінторіѣлві че'ші ва денѣмі ел, се ва компѣне dintрѣ ѣп офічіал політік, вѣвл дела дрептате ші алтвл дела фінанцъ, кѣт ші dintрѣ ѣп репрезентанте ал ерарѣлві ші din патрѣ кредінцарі. Мемврії ачестеі комісіѣні провінціале нор фі алеші de кътрѣ гѣвернаторвл чівіл ші мілітарів дп колдецелегере кѣ плепіпотентвл комісарів дмпърътеск, кѣтѣнd óмені пепъртініторі, карії тотодатъ се вѣкърѣ de дпкредереа пвблікъ ші аѣ кѣпоштінцъ deплінъ a лъврілор църсі. —

9) Ачеастъ комісіѣне провінціалъ аре съ дпгріжіаскъ маі наінте de тóте, ка съ се тріміцъ кѣ чеа маі маре ізвеалъ тътврор сѣвкомісарілор de черк тóте табелеле de дажде пентрѣ тóте комвнітъціле кѣте се афлъ дп черквл фіекървіа, dвпъ че маі ѣнтеі офічіалії de дажде вор сѣоате ла о парте пе повілії de o сесіѣне ші пе комвнітъціле лівере. Тотодатъ дірекціѣнea провінціалъ de дажде аре съ інформезе вінe пе ачеі офічіалі de дажде, карії се вор алътера лъогъ сѣвкомісарі спре a сѣóте ла лѣмінъ ші a accirna ачесте despъгъвірі.

10) Сѣвкомісарії требѣе съ меаргъ кѣ алътърації комісарі de дажде дп тóте комвнітъціле іовъцешті але черквлві лор, вnde маі наінте de тóте вор конскріе дп о лістъ деосевіт пе таксаліщі ші сѣмеле авзале пе каре авea ачештіа але плъті. Прін врмаре аѣ съ ле конскріе дп конформітате кѣ табелеле de дажде дела 184$^{6}/_{7}$, dвпъ кѣт вор фі фост пвші ла дажде агрії ші фънцеле. Комісіѣнеле локале се пѣ пеаръ пічі dекѣт din недере, кѣ еле п'аѣ dекът нѣмаі a консѣмна dвпъ табелеле дела 184$^{7}/_{8}$ каре, акві сѣпѣс аѣ фост; прін врмаре, кѣткъ еле пічі dекѣт п'аѣ се фіе кѣ бъгаре de сатъ, пічі ла пъмънтъріле тъіпвіте din дажде, пічі ла діалъріле de ві, пічі ла алте вепітърі але пропріетарілор, пе каре ле тръцеа пе деасвпра роботелор іовъцешті саѣ але такселор, че се плътеа дп локѣл ачелора, пічі маі вѣртос дп съкѣіме ла тошіеле сѣкѣлор челор лівері пічі ла але целерілор. Маі дпколо еле аѣ се конскріе нѣмеле фоштілор пропріетарі de іовацї, ші іарѣші дакъ кѣтва ачеіа дела 1848 дпкóче пѣ вор фі дпчетат a тъпа пе църані ла лъкрѣ іовъцеск. Дпсъ рестанціеле че вор фі фъкът фоштіі іовацї din анії de маі наінте съ пѣ се іа дп сокотеалъ. Асвпра ачестора съ се поарте протокол деосевіт пентрѣ фіекаре комвнітате, dвпъ формълърілѣ каре се ва дмпъртъші de кътрѣ комісіѣнea провінціалъ. Комісіѣнea локалъ аре се тріміть ачест протокол інформъторіѣ, дпdатъ ла комісіѣнea провінціалъ, карea пе темеіѣл ачелвіаші, саѣ асіrneazъ despъгъвірea прін капалъл респектівълві офічіал de дажде, саѣ фаче кѣпоскѣте причінеле пентрѣ каре пѣ врea a о асігна. Дп контра ачестеі денегърі інтересатвлві ді стъ дескісе калеа de рекврс дп дóъ септъмъні кътрѣ міністерів трѣілор din лъвнтрѣ. Комісарілор ді се демандъ фórте стрънс, ка съ'ші дпкеіе ачесте лъкрърі кът се пóте маі кърънd.

11) Комісіѣнea провінціалъ ва фаче а се пвліка атът прін газетеле din царъ, кът ші пе алт канал, рестітвіл дела каре аѣ съ'ші дпчеапъ комісіѣнеле локале лъкрърі ле лор дп фіекаре черк, ліста комвнітъцілор, дмпъ каре аѣ а се фаче конскрінчіѣнеле, ші іарѣші періодвл дп каре комісіѣнеле локале вор авea се 'нкеіе лъкрърі ле лор; ea ва вігіа тот одатъ пентрѣ о ізте ші акърат дпфіінцаре a лъкрърілор есите дела комісіѣнеле локале. Тóте ачесте лъкрърі але комісіѣнелор се вор фаче кѣ спеселе статвлві. Лъкрърі ле дпчепвте dвпъ тречerea термінвлві префікс се вор фаче кѣ спеселе інтересацілор карії аѣ дмпърціат.

12) Ачеастъ ордінъчіѣне пічі декѣт пѣ пóте прежdека прінчіпіілор каре сѣпт a се дефіце пентрѣ a сѣóте ла лѣмінъ о despъгъвіре тоталъ.

Извлікънd еѣ прін ачестеа дп ѣртареа дпалтвлві декрет ал Дlві міністрѣ din лъвнтрѣ din 15. Септ. а. к. Nр. 20,102,35 прііміте de кътрѣ Маіестатеа Са, даѣ тот одатъ дп кѣпоштінцъ пвблік, кѣткъ еѣ дп конделегере кѣ Dn. плепіпотінте комісарів дмпърътеск дптрѣ дпделегвл §лві 8 din ачесте прінчіпіі ам денѣміт пе метврії комісіѣнеі провінціале дпсърчінате кѣ сѣпрета кондъчере a ачестеі треві, ші ам дпсърчінатo ка ла 10. Окт. а. к. съ'ші дпчеапъ лъкрърі ле сале сѣпт пресідінца ч. р. консіліарів гѣберніал ші комісарів міністеріал Вейс de Старкенфелс ка локѣцінторіѣ ал комісарівлві плепіпотент дмпърътеск каре пѣ се афлъ фацъ. Дечі тоате рагъміпціле, рапортърі ле ші декіарънчіѣнile прінітóре ла ачеастъ despъгъвіре прелімінаріе дела 10. Окт. дпколо съ се адресезе кътрѣ нѣміта комісіѣне провінціалъ дп требіле de despъгъвірі врвараіе. Сівіів, 30. Септ. 1850.

Ч. р. гѣбернатор чівіл ші міл. дп мареле прінчіпат ал Трансілванієі локѣцінторіѣ

Марешал кътпестрѣ

Лѣдопік в. de Волгемът.

Брашов, 13 Окт. Dвпъ штірі проаспете, бóла вітелор с'аѣ лъціт пънъ ла Тохань неків ші кѣ тóтъ пъшірea командеі мілітаре пентрѣ тъіареа комвнікъчіѣнеі дntре вітеле болнаве ші съпътóсе, еа дпсѣфлъ о фрікъ de давнъ дпфрікошатъ. Тімпвл пе ла noі с'аѣ скімпат; дп 12. кат пе ла меzвл попції ера темпестате фертвнóсъ, тъпа ші фългера ка дп mezѣ de варъ; іар dвпъ плóіе кzѣ ші пецінъ нѣзъ. Негвцторії пострії, четінd дп Месацерѣ кѣткъ ла актвл de алецере че есте дефінт пе 21. Окт. дп Сівіів пентрѣ катера негвцтореаска че аре a се аше за дп Брашов се скімвaръ метврії фостеі комісіѣні, грѣвеск кѣ вотізареа, маі вѣртос фіінd конвінші къ дпшіі аѣ ачі a се лъда дп тагма ачеаста кѣ десте вървацї солізі. (Съ пóте ка DDnii Николаѣ Гѣма din Сівіів ші Diamandi Арсеніѣ се фіе прівіці din партеа негвцторілор ромънї?)

Дела Тімішвл de сѣс, 12. Окт. Кѣ грeѣ маре сосі карвл ізте дела Бъкърешті неспе діалвл сѣпт каре сѣѣ рѣпт дрвмвл. Се авде къ се фак паші спре дірецереа дрвмвлві де трекът пе локвл ачел перікълос; къчі дрвмвл чел ноѣ, каре се клъдеще дп валеа Праховеі дела мърцініле Австріеі пънъ ла Соріка есте іспрввіт ші дескіс пѣбліквлві

кълторіѣ. Дóѣ подѣрі de пеатръ мѣреце, вóѣл дintре Прахова, ші алтѣл ла Соріка дinфрѣтсеческ преа мѣлт ачеаста мѣлт фолосітоаре ші мѣрéцъ дintрепрiндере. Фолосѣл ачестѣ дintрѣ адевѣр мѣрецiѣ дрѣпт, каре фѣ опорат кѣ автонсіа мѣлтор персóне палте ші челор маі iскъсіці iнцiнері есте дестѣл де нiпзiт, де вот лѣа дѣ консiдеръчiвне, къ ла тiмп пентрiвiт требзіе о зі дintревгъ пентрѣ ачеста дiстанцiе (дела хотарѣ пънѣ ла Соріка) каре акѣма се калкѣ дintр'о óрѣ фѣръ фрѣнцереа роателор ші фѣръ сгѣдзіреа требзілѣ. Стъпънiреа ромънеаскъ н'аѣ пѣтѣт съ деа лемеі вн монбмент маі фрѣмос декът ачеста дрѣпт дintр'о ваіе преа пiтореаскъ, де ачеса ші пентрѣ воiажѣрі фоарте потрiвiт.

Арад, 5. Окт. к. п. Опоратъ Редакцiвне! Дѣнъ вн рестiмн де опт лѣні — дѣ а кърві каре ромънiі дiн кѣпрiнселе дмпърцiеі Австрiеі фсеръ рестрълвші ла вніка газета „Бековiна“ кърей ашiждеса маі де мѣлте орі прiн вніі ші алцiі зiмвiторі ла дѣаiнтареа пачiвнiі ромъне се паре а се фi пвс контръ, сире а фi детрѣпiтѣ, — дочепет а денвне долiвл че пертарът ла пiердереа репвтѣцiеі орган (а Газетеі де Трансiлванiа) кѣ атѣта iнтерес требiле ромънiлор дintрѣ десвлiреа лор дмпъртъшiторiѣ, денвнет зiк долiвл, ші пенвкърът де ачеаста порочiре, че недем рекъцiгатъ дела локвiле маі дѣалте, дънде-нice окасiвне а фi ші ноі iаръші дмпъртъшiцi — де ші кѣ стрътареа редакцiвнеі — дintрѣ кепощiiнца ордiнъчiвнiлор, дiспвсечiвнiлор, а требiлор офiчiоасе ші автор обiекте демне де дѣсетъпътате скóсе дiн дѣтъмпаръiле зiврне прекът песте тот а дintрецеі патрi, аша дiстiнс нвмаі а оменiмеі, кiар прiн органеле ромъне, де че фóрте пе вкърът ші маі денарте; къчі дiн четiреа ачестеі Газете пънѣ акѣм актфелiѣ де пътрвнът сѣфлетеск кѣцiгънднe дintрѣ атѣта пе ам дедат кѣ еа, кът сминдне ачеса кѣцетът а авеа вн дефект де маре дмпортанцъ лiнсiндне о требiнцъ дiн а кърей пiердере чел маре скъзътът преа апрiат се вzѣ. Шi кѣ адевърат че поате фi маі фолосiторiѣ дintрѣ десвлiреа кълтврей пъчiвнii декът о газетъ потрiвiт кълтврей, ші ащептърей ачеаші пъчiвнi, ачеса се пóте сокоті ка пънеа сѣфлетеаскъ де тóте зiлеле, еа аратъ кърареа, пе каре требзе съ пъшіаскъ респектiнii óменii дintрѣ адевърата са дещептаре дцелесвалъ, сеаѣ дела каре требзе съ се дndeперте, дакъ ачеса дзче ла перiчiвне. Шi оаре пѣ стъ ачеса дѣ стрънсъ легътвiцъ кѣ iнтересвл рецепцiлор, ка фiещекаре попор ал лор съ аiвъ а-ле сале органе, прiн каре съ се дещепте дintрѣ дѣплiнiреа челор че требзе din партеа попóрълор съ се дѣплiнеаскъ пентрѣ сесвцiнеа пъчii, ші пентрѣ дintрецiтатеа кзвзлвi de комвн? — Астфелiѣ де органе есте кѣ кале ші есте дрепт съ аiвъ ші пачiвнеа ромънъ маі мѣлте, ка прiн трѣнселе съ'ші арате ші еа ка ші алте пъчiвнi din дмпърцiа Австрiеі але сале рапортърі кътрѣ дintрегга монархiѣ кътрѣ цеара дѣ каре се афлѣ лъкзітóрiѣ, кътрѣ вна сеаѣ алта пъчiвне, кѣ каре есте дintр'вна сеаѣ алтфелiѣ де корелячiвне; апоі афаръ де ачесте, преа мѣлт фолосітóре требзіпце авем де четiреа Газетелор, ка съ не дещептъм дintрѣ кълтiвареа лiмбеі ші литератърей ромъне, че ромънiі дещепцi, ні нвмаі дѣ вна дiнтре четiторі требзе съ дмвръшезе кѣ амвндóѣ мънiле, ші ачеле органе кѣ сънпiле дескiсе съ ле ші окротеаскъ. Аша фак алте пъчiвнi, аша требзе съ факъ ші ромънiі, маі вртос акѣм, кънд din мiла преа.нdерватвлвi Монарх домнiторiѣ ші пентрѣ ромънi аѣ а се дnфiiнца школі маі мѣлтiшóре, ші маі дѣалте спре рѣдiкарея попорвлвi ромън din пороiвл, дѣ каре свте ші зечі де анi аѣ зъкат дѣклеiт, ші нвмаі d'авеа iчi ші колеа се пвтѣ свърколі, воiнd а доведi мiшкаре din сiнгвр пътереа са, дѣ каре де алцiі пѣ ажзторат, чi пе'мпiнс фѣ деапърерea.

Деспре вепiреа Дзві архiмандрiт Патрiчiѣ Попескъл дѣ дiечеса Арадвлвi четiрът ші дѣ Газета Nр. 13, дар авем чеа маі вбвн сперанцъ, къ требва кѣ domнiа са дѣ дiечеса Арадвлвi се ва орънднi дѣнъ дорвл попорвлвi. Ел есте ачела върват, дела каре дiечеса н'аре алтъ декът бiне а ащепта.

Прекът се ворвеще, адеапереа епiскопеаскъ дѣ Вiена а епiскопiлор де релiгiвнea ръсърiтеанъ есте амънатъ пе $^3/_{15}$ л. к. Атвнчі пестiнтiт се вор пропвне Маiестъцii ші iндiвiдвеле пентрѣ епiскопі дѣ дiечеселе вакапте, ші се вор къта а се комплана дiферiнцеле дintрe ромънi ші сърві дѣ прiвiнца iерархiеі. Петiцiвнiле тътврор ромънiлор ръсърiтенi din Монархiа австрiакъ дѣ прiвiнца iерархiеі сънт еспресе дѣ черерiле синодале а епархiелор Сiбiнiене ші Оръзене. Дар ші афаръ де синоаде аѣ манiфестат ачестi ромънi ла дѣалтеа тронa дорвл реставрандеі метрополiі, ші епiскопiлор ромънi ла ромънii пътероші дѣ дiечеса Вершецвлвi ші Тiмiшóреі.

Дѣ 2. Окт. Дзвл Теодор Серв фоствл генерiал-комiсарiѣ ла Бейшѣ дѣ кълторiѣ грвбiт трекѣ пе аiчі ла Лвгош дѣ калiтате де прецiде пзмiт ла жвдецвл църан де аколо (Landesgerichtsvorstand) — iар генерiалвл-комiсарiат дела Бейшш — прекът се ворвеще — ва съ вiпъ дѣпревнат кѣ чел дела Орадiа маре. — Органiсарea сѣѣ дѣтъмплат дѣ ачест дiстрiкт Оръзан мiлiтарiѣ дѣ амвндóѣ рамврiле, прекът чел жерiдiн, аша ші чел полiтiк; офiчiанцii кѣ мажорiтате преа дѣсетвате дѣ тóте брашшвриле аѣ пiкат дѣ партеа магiарiлор, дiнтре карiі прекът зiк вніі аѣ фост пропвші ші конфiрмаці ші сѣв нвме де ромъні, е дар, аша мерце, чiне дмпарте, парте'ші фаче. — Черкескрiерea сiцiлвлвi ла свпражедцвл църан дела Дзврiцiн ші а челвi дела Арад есте дѣ трей лiмбі, адекъ магiарѣ, цертанѣ ші ромънѣ дѣ дoцелесвл егалеі дндрептъцiрі сковiтъ.

Ал опоратеі редакцiвні преаплекат сервѣ

А. Ш.

Dr. de med.

Мѣлт стiмате Домнвле! Iнтересанта Двóстре кореспондiнцъ не есте дѣкъ нвмаі а дóѣа din тóте, кѣте сперат ла дочепереа дintрепрiндерей ачештiа пе атът маі фолосітóре пентрѣ ромъні, пе кът е маі де маре дncетпътате епока дѣ каре пе афлът, ші пе кът сънт маі крѣчiте опiнiiле стрiiлор деспре стареа пóстрѣ. — Редакцiвнea се афлѣ мѣлт дндаторатъ пентрѣ челе дмпъртъшiте де кътрѣ Двóстрѣ, ші маі вртос пентрѣ зелóса рефлексiвне кѣ карea авецi вбвтате а провока капачiтъцiле iнтелiцiнцеі ромъне, пентрѣ де а маі спрiжiні, пе кът ва фi прiн пятiнцъ редакцiвнea кѣ тот фелiвл де продвкте лiтерарiе, iар маі вртос каре сънт атiнгътóре де iнтересвл ромънiлор; чеса че се рѣгасе ші редакцiвнea ла дочепът, дncъ пънѣ акѣм фѣръ резвлтат. Редакцiвнea се афлѣ цетътъ сънт мѣлцiмеа сарчiнелор. — Пентрѣ асеменea ажзтоаре — дѣ каре се разiмъ ші прелецiреа редакцiвнеі — ачеаста ва фi пре рекноскътóре, пънѣ ші кѣ рекомпенсаре, ші пот зiче къ din превнъ кѣ тот пвблiкзл четiторiѣ ромънѣ.

Редакторвл.

КРОНIКЪ СТРЪIНЪ.

Iталiа. Чертеле ші претенсiвiле клервлвi, дѣнъ кѣт атiнсерът дѣ пътърiі трекзцi, дѣ лок, дѣ а лва капът се нъд пе зii че мерце а се лови де ноі скопвлі, din кабзъ къ кабiнетвл сардiнiан, с'а декларат кѣткъ ел е прегътit а свпвне ла чеа маі грea педеапсъ, атът педрептеле претензiвнi але

клерълві, кът ші орі че атакърі каре ар ameріoца елемінтеле фундаментале але моралітъцеі ші але релігіоней; ка тóте ачеастъ дпсъ, кардіналъл Антонелі dede репресентантелві пiемонтез ла къртеа понтіфічелві роман, ка memorandъ прін каре протестеазъ дн контра афронтътóрълор вътъшърі че се фак бісерічеі католіче дн персóна архіепископълві de Тарін (каре динпрежъ ка чел de Каліарі се афлъ дн Франца), черънд тот deodатъ ка кабінетъл Сардініеі съ ія алте мъсърі дн привінца ачеаста; гевернъл дпсъ сардініан е таре хотърът а пъстра сфінцениа конституціеі пънъ ла ын Іотă, ші ын етапцина статъл de нематъреле претенсіоні але клерълві, ші Рома ва фі силіть а се да дпнъ пър; de алмінтрелеа че ші пóте фаче клерълъ алта декът а мiжлочі о інтервенцiонe стръінъ, ла каре дпсъ ны прea лесне с'ар детермина нічі о пътере а Европеі. Дътъторіле din Тоскана дпкъ трагъ лъареа аминте а рецелві сардініан. прекът ші а тътълор вървацілор вине кугетъторі аі Італіеі, din прічина кънчі гевернъл de аколо фъръ de а авea пр'ын темеіъ сігър а тръптіт d' одатъ конституцiонeа каре дпкъ дела а. 1849 не дпчет о тот чонтасъ; ші лібертатеа теаскълві ка ілеóріса цертъріре чеі фъкъсе о кондемнъ съ ръмънъ de іроніъ. Ла ачеастъ щіре дпнъ кът не дмпъртъшеще „Бнівеа" жърналъл de Боемія рецеле Сардініеі с'а експримат ка індіферънтізне аша: ка кът алці принці 'ші вор ретраце маі таре пароле лор, ка атъта вої ръмънea еă маі нетішкат не лъпъ a меа, ші маі гата съпт а'мі депне демнітатеа рецеаскъ, декът не ачеea а о вътъма. Din штірі телеграфіче маі азіm, къ рецеле Сардініеі аă черът ші інтервенцiонea Францеі спре апъраrea прінчіпълві съă. — Кавінте каре жъстіфікъ демнітатеа вне династіі че воіеште а тръі дмвръцошат de атóреа попълві съă. —

Гевернъл Тоскан трiмite о адресъ ла міністерівл пострв, карea десфъшърь прічінеле саспензіонеі de конституцie, дintре каре вна ар фі партіда націонал, карea воіеще а фі неатърнатъ ші а се елівера de domніea стръінъ, dар пв партіда лібералъ. Се скріе ші ачеаста, кътъ гарнізоана австріакъ ар авea дп зілеле вiітóре а се дптърі ла Флоренца. —

Din Січілія ші Неапол се аудă пътаі пеmвлцътірі пентрв кълкареа дрептърілор конституціонале прекът ші а тіпарівлві. — Атінсесерът дп патерії трекъці, къ Ферdinand рецеле Неаполвлві прін кълкареа конституцiонeі с'а арвнкат дн брацеле абсолвтістелві; ка съі сякчеазъ планвл с'аă арвнкат дп брацеле вірократіеі ші а клерълві, каре се сілеск не дптрекът а'л сънвне інфлвіцеі ші інтереселор сале. Попвлъчівea дші арatъ пеконтенітманіфестъріле сале de сімцвл конституціонал, каре de ші пътрвнd ла времіле лві, еле тот пв пот скóте ла кале алта, декът вн препас каре ле кътвшъ не зі че мерце дпаінтea рецелві о пріговіре фъръ de марціні. Офіціалій марі ші мічі делътърънd інтереселе попорълві ші але лібертъцій, се фак склаві інтереселор абсолвтістіче ші ші пвн тóтъ рънпа дптр'ачеea, пентрв спъркатвл інтерес вънеск ка съ пóтъ пътрі пофтеле de пріговіре але кавінетълві. De ачі керце къ денвдецiеіле, прінселе скорпіте, кълкъріле каселор, арестъріле, пъреле асвпра попвлълві дп массъ ші дегръдъцiеле пв маі вреаă а лва капът. Съ маі адаогет дптродвса чензърь, карea аă констернат ка тотва пе попор din каса вінекввънтатъ, къ вnde пвблічітатea пв се афлъ дп старе а да de гол неажвнселе внелор пелецівірі, аколо съ вша дескіс ла тіранісm. Чіне есте дарь de віоъ, дакъ дп Неапол съпт атъцi петвлцътіці, карії ла вltima десперъчівне се арвнкъ тоці дп брацеле репвблікавілор, а кърор пътер е дп Італіа некввінсівіля. Демостръчівнеле попорълві ші але міліцієі каре ле атінсесерът, ші алтеле din Неапол, Касерта — аă тóтъ прічіна са фвндатъ пе дпчеркъреле хідреі абсолвтістіче. Негоцъл ші індвстріа пътімеск, ші стрiінії нічі пв квтеазъ аші дефіце локвінца ачі маі днделвнгат. —

Франца. Паріс, 3. Окт. Францозілор пв ле ажвнг дпкъркътъріле din сінвл пропріъ, чі еі съпт гата а се аместека ші дп треві стръіне; о апвкътърь ка ачеаста сеатънъ тот кв алтеле але лор din анії 1790—1800, кънд челе маі дпфрікошате сфъшіетърі din лъвнтря пв і дмпедека дптрв німік de аші арвнка савіа лор дп квтпънатвторіл петерілор европене. Аша акът дела Септ. локóче вървації de стат аі Францеі din конферінце десе кв репресентанції Австрієі, Бавварієі, Хановереі ші аі алтора; іар дntre Паріс ші Петерсвург алеарг кврієрії дес ка дп зілеле лві Карол ал 10лея. Се паре къ францозії ар авea о деосевіть плъчере а се аместека неміжлочіт дп треві Германіеі. Австрія ші Првсія сімцвнd ачеаста протестеазъ, іар Рвсіа, пре кът конóштет din жърналеле челе плътіте de дънса, тъгвіе пе амвндóі пърціле, зікънd къ дела конферінца din Ішл дпкóче монархії Европеі дші квпоск фóрте бine не комвнвл лор вржмаш (ădікъ не репвблікані); іар асвпра міжлоачелор кв каре аă съ комбатъ се афлъ дп чел маі деплін акорд, дптокма прекът ера Австрія кв Рвсіа ла анвл 1848 кънд кв революцівнea вngрească.

Германіа. Шлесвіг-Холштаін. О четате таре авнме Фрідріхштадт, каре дпчепъ а се бомбарда de кътрь немцii din Холштаін, дела 1. пънъ ла 4. Окт. фъ вътътъ кв врео 30 тънері ші пребътът не жвмътате дп чепвшъ; іар ла 5. Окт. се рънезіре асвпра еі кв асалт, чі фъсеръ респінші de кътрь данезі, сфъріnd ші стрікъчівне маре авнме de 16 офічірі ші о сътъ дпсемнатъ de солдаці.

Хесен Касел. Штіре de чea маі маре дпсемнътате! Лътеа ера дedатъ пънъ акът а ведé дп армате не пржмашеле лібертъцілор конституціонале; чі астъдатъ се дпшелъ вінішор. Армата din Хесен вънд проаста партаре а домніторілві лор, прін каре ел врea а сагрвта конституцівнea, пв пътаі се декіарь дп фавóреа конституцівнеі прін кіар граіва сапра командацілор съі; чі ачештіа пъсерь ла арест ші трасерь ла жвдекатъ остъшаскъ не варонвл Хайнаă плепнштінтеле дъчелві. Ачест Хайнаă есте фрате вн кв варонвл Хайнаă din Австріа; дпсъ дп връстъ de 71 de анi.

Брашов. Газета Віенеі пвблікъ планвл міністеріал de а арвнка дажде (акчіс) не тот фелвл de вестърі кът ле зічем арсе (вінарс, ракіă, лікер, росол ш. а.), кът ші не вере. (Се кредe, къ кв ачеастъ мъсърь с'ар дмпвцina вецівій, с'ар ефтіні пънea ші картофій, с'ар маі дпавцi ші вістірія.)

Ексемпларе din Газетъ ші Фóіе не патрв лвні маі авем de ажвнс ші препетераціа се прімеште кв 2 ф. 40 кр. арг.

Дпквноштіпцаре.

ЛАСАО ші **КІНДЛЕР**, негвцъторі, аă дескіс акът de кърънd прăвлие кв лінскънie ші марфъ de модъ „ла Сілфіда" не ръндвл флоскві (інглві) дп каса D. D. Ніколаеv, ші рекомънdъ депоsл съă вine асорціт кв фелівріці артікоli пентрв бърваці ші маі въртос артікълій de модъ пентрв dame не лъпгъ прец кепенит ші фінт дп т. к.

РЕДАКТОР: ІАКОВ МЪРЪШАНЪ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.